
ICANN69 | 虚拟年度大会 - GAC 公报起草会议 2
2020 年 10 月 21 日（星期三）- 15:00 - 16:00（欧洲中部夏令时间）

谷尔顿·泰普 (GULTEN TEPE): 玛娜尔 (Manal), 可不可以不用点名, 直接请您发言?

玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL, GAC 主席): 当然可以。非常感谢谷尔顿, 欢迎大家回来开会。希望大家已经充分休息。对于负责部分内容起草工作的同事们, 希望各位也能够趁机休息一下。本次会议是第 2 次公报起草会议, 预计会议将持续 60 分钟, 因为我们已经延迟 30 分钟开会, 为各位起草人预留时间起草遗漏的部分内容。我就说这么多。我看到屏幕上已经显示公报。请直接滚动到新内容或更新内容。我发现一些 - 抱歉, PSWG 部分还未完成 - 最新的“DNS 滥用问题”部分有什么更改吗? 我记得上次会议对此进行了确认, 不过还是朗读最后一句, 确认屏幕上显示相关更改。内容如下: “GAC 随时准备与 ICANN 董事会和社群展开合作, 实现这一共同目标, 包括通过提案改进政策和/或完善关于 DNS 滥用问题的合同条款和执行策略。”。我不确定上次会议是否与美国代表确认更改, 因为这段文字由美国代表拟定, 但我记得大家已就此达成广泛共识, 而且通过了这段文字, 因此可以删除方括号。继续查看“gTLD 注册数据访问”部分, 我们在上次会议中对这部分进行了讨论, 并约定在本次会议重新

注: 以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确, 但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件, 不应视作权威记录。

审核。现在，我从头开始朗读屏幕上显示的这段文字：

“根据先前的建议，GAC 强调必需充分保留依法获得的 WHOIS 访问权限。特别是，GAC 重申了先前提出的建议，包括《圣胡安公报》建议，即应区分法人数据和自然人数据，恢复公众对法人实体 WHOIS 数据的访问权限。法人数据不受 GDPR 保护，披露法人数据不应视作侵犯个人隐私。因此，不应从 SSAD 或支持访问 gTLD 注册数据的各类服务中删除法人数据。此外，GAC 重申应保证注册数据准确性。”

GAC 在 PDP 第 2 阶段注册数据建议少数派声明中强调，“域名注册数据的准确性对于遵守 GDPR 及维持安全灵活的 DNS 环境至关重要。无论以 GDPR 还是其他数据保护体制和 ICANN 作为注册服务机构认证协议，都必需保持数据准确性，因为保持数据准确性对于 ICANN 确保 DNS 的安全、稳定与弹性至关重要。根据 GDPR 第 5 条，务必保证数据准确性和质量，使其符合数据处理目标。”这段文字摘自 GAC 少数派声明，方括号中对使用的术语进行了一定的澄清。最后，GAC 重申了《阿布扎比公报》声明，即所有 WHOIS 替代服务都必须满足企业需求，必须满足企业及打击欺诈行为的其他组织和用户的需求，遵守相关法律并维护公众利益。因此，GAC 希望进一步分析 SSAD 的财务可持续性。我认为应该用句号结束这部分内容。GAC 特别指出，SSAD 费用应对各利

益相关方合理均衡，不得妨碍或限制使用 SSAD。希望没有遗漏任何文字。这不是删除线。我就讲到这里。有人要针对这个更新内容版本发表意见吗？还有意见吗？同意通过这段文字吗？我应该将沉默视为同意吗？好的，PSWG 部分准备好了吗？

法比恩·贝特米厄 (FABIEN BETREMIEUX)：玛娜尔，我是法比恩。

玛娜尔·伊斯梅尔 (GAC 主席)：好的，请讲。

法比恩·贝特米厄：我想还没有完成，但据我所知，应该很快可以完成。或许我们可以先看一下，同时整理文档...[音频不清晰] 确认何时可以完成这段文字。

玛娜尔·伊斯梅尔 (GAC 主席)：当然可以。好的。现在开始整理文件。看来没人要发言，暂时没有其他意见。我可以视作所有人都同意屏幕上显示的这段文字吗？ ...

法比恩·贝特米厄：玛娜尔，我是法比恩。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的，请讲。

法比恩·贝特米厄：

我们整理了“GAC 面临的重要问题”下 gTLD、DNS 滥用和注册数据等几部分讨论得出的编辑问题。删除了 GAC 共识性建议的空白部分，目前正在等待 PSWG 草案，这是最后一项审议意见。大家对此有没有什么其他意见、建议或看法？

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢，法比恩。我认为，这段文字看上去不错，大家都在关注屏幕内容。另外，我看到劳伦 (Laureen) 在聊天中指出，她已将 PSWG 草案内容发送给法比恩。谢谢劳伦。我明白，受时区影响，处理这两份文件变得异常困难，非常感谢劳伦。法比恩在吗？

法比恩·贝特米厄：

玛娜尔，我在。我记得我已经添加全部内容，而且将内容分成几段，方便你朗读。我将会联系 PSWG 确认分段是否合适，是否需要重新对内容进行分组，但我认为这样更便于朗读。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢，法比恩。我将会通读一遍内容，然后逐段核实，看看大家有没有什么意见。首先，GAC 宣布并欢迎英国国家打击犯罪局代表克里斯托弗·刘易斯-埃文斯 (Christopher Lewis-Evans) 接任 PSWG 副主席。GAC PSWG 领导召开了 2 次会议，向广大 GAC 成员介绍 PSWG 工作、WHOIS 注册数据服务和数据保护最新进展。PSWG 近期的工作内容包括：继续呼吁全体社群成员共同努力，防范、遏制和缓解 DNS 滥用问题。这项工作重点确定不同利益相关方团体在此过程中可能扮演的角色，包括消费者/商业教育以及防范滥用问题的积极措施。PSWG 指出了，PSWG 面向 ICANN 组织和利益相关方进行外展，评估如何优化合同条款以缓解 DNS 滥用问题。PSWG 继续积极配合小组提出 EPDP 第 2 阶段 gTLD 注册数据建议。EPDP 团队已于 7 月发布最终报告，PSWG 帮助起草了 GAC 少数派声明，反映 GAC 某些成果表现出的公共政策担忧。PSWG 重点介绍了处理法人实体数据及保证数据准确性的剩余工作，表达了支持 GAC 开展此类政策工作的意愿。另外，PSWG 成员支持 GAC 加入 EPDP 第 1 阶段实施审核小组。ICANN69 会议期间，PSWG 出席了两次跨社群会议：DNS 滥用问题；RDS 更改及其对最终用户和公共安全的影响。在 DNS 滥用问题讨论中，PSWG 意识到 DNS 滥用问题的公共危害性越来越强，PSWG 意识到某些 ICANN 社群团体积极采取措施缓解 DNS 滥用问题；但同时强调，滥用 DNS 的不法

分子通常不属于 ICANN 社群，因此需要整个生态系统密切合作才能真正解决 DNS 滥用问题。PSWG 盼望 SSAC 就 DNS 滥用问题出台工作文件，帮助指导落实部分具体措施。在讨论注册数据使用范围调整影响的会议中，PSWG 代表讨论了公众面临的问题：1. 依靠可用注册数据自我保护以防范恶意行为；2. 指出消费者投诉部分缺少可用注册数据。PSWG 重点强调，无法及时访问注册人数据可能会对执法工作产生的影响。下游调查时间延误，致使执法部门难以向受害者发出警报...最后，PSWG 与 ICANN OCTO 和 SSR 团队、安全与稳定咨询委员会、一般会员咨询委员会、注册管理机构和注册服务机构利益相关方团体、GNSO 知识产权和企业选区分别开展讨论。我就讲到这里。下面我们返回第一段。还有意见吗？沉默代表同意，还是需要更多时间仔细研读这段文字？首先，是否要在公共安全工作组以外对克里斯进行任命？我的意思是，没有其他工作组以 GAC 工作组的名义发布报告吗？

法比恩·贝特米厄：

没错，玛娜尔。我是法比恩。是的，我们没有收到任何其他工作组发布的任何其他内容。每当在公报的“提名”或“工作计划审批”部分添加注释时，通常会插入一句话，然后再讨论工作组活动 - 很遗憾，为了与过去的格

式和公报保持一致，请插入这个位置；但是，如果有必要，也可以做出调整。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢，法比恩。不，我一直在努力确保一致性。谢谢你的确认，同时感谢劳伦指出这是《圣胡安公报》采用的报告方式。我将会逐段再朗读一遍，然后再考虑是否通过相关内容。第一段：GAC PSWG 领导召开了 2 次会议，向广大 GAC 成员介绍 PSWG 工作、WHOIS 注册数据服务和数据保护最新进展。PSWG 近期的工作内容包括：继续呼吁全体社群成员共同努力，防范、遏制和缓解 DNS 滥用问题。这项工作重点确定不同利益相关方团体可能扮演的角色，包括消费者/商业教育以及防范滥用问题的积极措施。PSWG 指出了，PSWG 面向 ICANN 组织和利益相关方进行外展，评估如何优化合同条款以缓解 DNS 滥用问题。大家对第一段有意见吗？好的，继续朗读下一段：PSWG 继续积极配合 GAC 小组提出 EPDP 第 2 阶段 gTLD 注册数据建议。EPDP 团队已于 7 月发布最终报告，PSWG 帮助起草了 GAC 少数派声明，反映 GAC 某些成果表现出的公共政策担忧。PSWG 重点介绍了处理法人实体数据及保证数据准确性的剩余工作，表达了支持 GAC 开展此类政策工作的意愿。另外，PSWG 成员支持 GAC 加入 EPDP 第 1 阶段实施审核小组。大家对第二段有意见吗？没有人要发言。接着朗

读：PSWG 继续积极配合 GAC 小组提出 EPDP 第 2 阶段 - 抱歉，又是读的同一段。很抱歉。ICANN69 会议期间，PSWG 出席了两次跨社群会议：DNS 滥用问题；RDS 更改及其对最终用户和公共安全的影响。在 DNS 滥用问题讨论中，PSWG 意识到 DNS 滥用问题的公共危害性越来越强，PSWG 意识到某些 ICANN 社群团体积极采取措施缓解 DNS 滥用问题；但同时强调，滥用 DNS 的不法分子通常不属于 ICANN 社群，因此需要整个生态系统密切合作才能真正解决 DNS 滥用问题。PSWG 盼望 SSAC 就 DNS 滥用问题出台工作文件，帮助指导落实部分具体措施。大家有什么意见吗？好的，接着朗读：在讨论注册数据使用范围调整影响的会议中，PSWG 代表讨论了公众面临的问题：1. 依靠可用注册数据自我保护以防范恶意行为；2. 指出消费者投诉部分缺少可用注册数据。另外 PSWG 重点强调，无法及时访问注册人数据可能会对执法工作产生的影响。下游调查时间延误，致使执法部门难以向受害者发出恶意行为警报。最后，PSWG 与 ICANN OCTO 和 SSR 团队、安全与稳定咨询委员会、一般会员咨询委员会、注册管理机构和注册服务机构利益相关方团体、GNSO 知识产权和企业选区分别开展讨论。大家有什么意见吗？感谢文森特 (Vincent) 提前做出确认，所有内容看起来都很棒。提前完成公报。大家对公告还有其他要说的吗？提醒大家注意一项流程。我们将插入遗漏的 GAC 出席人数，而且还会选择某个

位置插入链接。我们将通过 GAC 电子邮件清单传阅公报，供大家参考和审议，一直到 10 月 24 日（星期六）下班时间为止。有请法比恩，如果需要做出更正，请直接提出。如果在此期间没有人提出异议，则视为公报通过。请注意，提出异议时，务必同时说明理由和依据，因为任何争议都会导致争议文本发生延误，因为我们将无法进一步开展协商。公报部分讨论结束。我想本次会议还剩余半小时，有没有人要 - 谢谢罗伯特。罗伯特在聊天中提醒我，从现在开始计算，48 小时后是星期五，不是星期六。注意新的截止日期，同样还是提供 48 小时期限；但是，鉴于提前结束议题，因而可以提前面向公众发布内容，真是太好了。另外，也可以在周末前完成工作，这样大家都能心无旁骛地享受周末，太棒了。公报部分到此结束。再次感谢大家的积极配合和变通，你们的意见非常宝贵。现在还剩余半小时，我想知道大家希望利用这半小时开始讨论明天的会议议题呢，还是提前结束会议？无论如何，都将取消今天汉堡时间 16:30-17:30（世界协调时 14:30-15:30）召开的最后一场会议。再来看看本次会议，如果希望继续开始讨论明天的会议，也就是提前开始讨论，很乐意进行讨论。如果感到十分疲惫，则在明天的总结会议中开始讨论。如果您还存有其他提议，请及时联系我们。看来没有 - 法比恩，请讲。

法比恩·贝特米厄：

抱歉，玛娜尔。我是法比恩·贝特米厄，抱歉，因为我是主持人，所以不得不使用聊天。我可以利用技术手段举手发言。我想指出一点：鉴于目前正在起草公报，您希望再提供 48 小时。准确地说，也就是世界协调时 14:00 或者 13:00。我想先确认一下时间，再结束会议。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：很好，法比恩。我认为可以，除非各位 GAC 同事有不同意见。不过，务必确保在面向全体成员传阅的电子邮件中突出显示新的日期和时间。

法比恩·贝特米厄：

谢谢玛娜尔。我们将对内容进行更新，定于世界协调时 14:00，这样可以多预留一点时间发送电子邮件，我们将确认日期，包括您在时间表中就任何内容问题或建议确定的工作实践，这样我们将有半小时准备时间。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：抱歉，我刚才静音了。很好，非常感谢，法比恩。下面快速分享几个问题供大家思考，然后结束今天的会议，明天再继续开会，希望大家可以借此机会提出反馈意见。首先，董事会与社群开展讨论及沟通交流期间，提出了

很多出色的意见和想法，坦率的说，我不确定如何表达 GAC 的观点。不确定广大 GAC 成员对时区等一系列问题的看法。我要指出的是：鉴于这个问题似乎持续了一段时间，务必根据目前掌握的信息做出明智决定，表明 GAC 认可公报而且提出了一些反馈意见，这往往会对会议规划方案产生影响，进而影响决策并确保朝 GAC 认定最适合的方向发展。至于时区问题，一种方案是参考主办国家/地区时间参考调整时区，今年一直采用这种方法。当然，这种方案便于主办国家/地区开展工作，还可以缓解负面情绪，任何地区都不会一直遭受时区困扰。另一种方案是尝试确定时段，这种方案对受时区影响最严重的国家/地区有利。我明白，很难找到全体人员都满意的方案，但至少可以建议挑选出凌晨时段，这种方案相对方便。如果采用这种方案，同样会面临问题，为此势必要延长会议时间，进而引发另一个难题。GAC 希望集中抽出一周时间召开会议，还是希望轻松一点，但会议时间可能超过一周？另外还有一些问题：今天早些时候指出过，本质上而言，公报讨论是为了确定大家是否要就发布的公报提出意见。谢谢，本次会议将继续采用远程模式，这种情况似乎还会持续一段时间。或者，最好将公报保持原样。我的意思是，GAC 暂时不向董事会提出建议，等到闭会期间一起提出更多的建议，这样可以预留更多的时间讨论内容、辩论、协商并达成共识，通过与董事会进行信件交流实现目标。因此，公报整理

过程高度依赖实质内容，需要确定公报起草流程需要达成的目标，然后最终确定流程并达成共识。公报部分属于 GAC 的职责范围，所以将由我们决定。我们可以根据自身想法做出最适宜的决定。目前没有人提出反对意见。另外，还有人提到会议数量问题。召开三次面对面会议是否仍可满足需求？何时才能继续召开三次面对面会议？有些人建议召开两次面对面会议外加一两次虚拟会议比较好，还有人建议召开一次面对面会议，各种说法都有。大家可以看到，答案不分对错。几乎所有问题都是为了征询意见，最终根据全体社群成员提出的反馈意见确定折中方案。不过，务必妥善表达 GAC 观点，以便针对后续的 ICANN 会议制定计划。有人要立即做出回应吗？在此简单介绍一下明天的讨论议题供大家参考，请仔细思考并提出反馈意见。我看到乔治 (Jorge) 举手了，乔治，请讲。

乔治·坎西奥 (JORGE CANCIO): 我在这里。谢谢。非常感谢玛娜尔，感谢您对这些议题进行介绍。我认为这对明年开展工作至关重要，对 ICANN 未来会议的整体推进也很重要。如果尚未制定计划，可通过 GAC 清单传阅问题，这样全体人员都可以在今天下午、晚上、其他时间或明天早上查看书面内容。至少在我看来，我们对活跃度还存在一定的担忧，GAC 同事也面临同样的问题。我发现，有些流程耗时

间很长，特别是 EPDP 和后续流程，适合在闭会期间完成。不过，我发现很多相同的面孔或人员出席会议。另外，我认为我们需要考虑新成员的需求。董事会如何依托虚拟时代背景为他们提供更大的帮助？因为过去很多工作可以通过面对面会议期间召开的非正式会议完成，现在却变得异常艰难。鉴于 GAC 成员流动性较高，很可能还会影响参与度。以上是我的一些总体思路，希望在明天的总结会议中进行讨论。非常感谢玛娜尔。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢乔治，你为明天的会议提供了出色的思路。关于书面问题，坦率地说，茱莉亚 (Julia) 主动请缨负责书面编纂工作，我想请她担任 GAC 领导职务，以便在 GAC 领导团队的同事就问题发表意见时做出解答，然后再面向广大 GAC 成员进行传阅，但计划于明天完成这些工作，目前计划稍稍提前。我想充分利用这段时间。文森特，很抱歉让你久等了，请讲。

文森特·古伊拉特：谢谢玛娜尔。没关系。乔治先举手。实质上，我特别喜欢乔治出席会议，我们发现会议出席人数有所减少，这种趋势十分危险，务必确定虚拟会议和实体会议究竟哪一种更好。鉴于虚拟会议可能需要派遣更多的人员开展调查，我们发现整个社群在召开虚拟会议期间显得格外

疲惫。无论现在还是明天继续进行本次对话，对我而言都很适合，或许现在结束会议留到明天头脑清醒时继续讨论会更好。至少可以在 ICANN 会议结束时尽量保持头脑清醒。我们以前所未有的速度通过公报，现在应该与 ICANN 断开连接几小时，避免外界的任何干扰。我记得明天计划于汉堡时间 9:00 召开会议。同时，取消原定上午 9:00 召开的公报起草会议。大家希望在本次讨论中使用，还是希望留到总结会议时使用？以上是我的全部意见。谢谢玛娜尔。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢文森特，下面我想试着回答以下你和乔治提出的问题，而后我们可以共同做出会议决定。关于参与问题，我非常赞同你和乔治的观点，尽管上次会议和之前的会议仔细记录了出席情况，但我发现活跃度有所降低，这也正是你们指出的问题。关于会议疲惫问题，也是一个至关重要的方面，我保证，我的发言不会很长，文森特，大家都可以提前休息，只想提出几点意见，希望各位缜密思考，明天清醒地加入讨论。我认为，本周会议的工作量有所减少，建议多种多样，有利于减轻工作负担。我们需要筹备董事会会议、各种双边会议，还有各种工作组会议，我发现闭会期间的工作量有所增加。这也是一个值得思考的重要问题。究竟如何妥善规划工作任务？另外还有几个问题，一时难以记起，很可能有

助于大家休息。我们需要就会议安排达成一致意见。毫无疑问，原定在今天晚些时候召开的公报会议已取消。我听大家的意见。我会尽量考虑时区问题。届时可能需要支持人员配合确定时间。在汉堡时间 9:00-10:00 召开的第一次会议征询意见效果更好，还是在 12:30-14:00 召开的下一场会议征询意见？后面这场会议时间是 90 分钟。我正在努力跟上聊天窗口的节奏。我没有办法从头开始阅读，我似乎错过了太多的消息。我看到路易莎 (Luisa) 倾向于在后一场会议征询意见。我也认为后一场会议时间较长，分析会对已经查看议程安排的人们造成影响，除非有人提出不同意见，否则我们将取消今天的下一场会议和明天的第一场会议。因此，我们将于汉堡时间 12:30（世界协调时 10:30）开始开会，但要提醒大家的是，在此之前会举办公共论坛。当然，建议全体人员参加第二次公共论坛。我看到美国代表赞同路易莎的意见，加拿大代表也表示认可，文森特认为这只是一项建议，两种安排都可以。好。乔治赞同让美国代表们多睡一会儿。好。我们沿用总结会议安排，因为这场会议已列入日程。我们保留这项安排，取消另外两场公报会议。如果支持人员可以在 GAC 电子邮件清单中做出更新，我将不胜感激，防止未出席会议的人员产生误解。同样，再次诸位，GAC 领导层将于今天晚些时候与大家会面，希望 GAC 领导层安排好时间，我不会为难任何一个人。时间安排在汉堡时间 17:45（世界协调时

15:45)，为避免时区问题，希望可以赶上今天早些时候的会议进度。我就说这么多，非常感谢，感谢大家帮助提前完成公报，现在大家可以稍事休息，明天见。本次会议到此结束。

[听写文稿结束]